

; Y`XVYi hY`gcf[h'ZØf'j cfØVYf[Y\YbXY
GdYffi b[`XYg'Hi bbY`g`C VYfUi

9]b'j Yf`cfYbYf'; Y`XVYi hY`ZØ\fhY`ni f`_i fnZf]gh][Yb`GdYffi b[
XYg`C VYfUi Yf`Hi bbY`g`"Dc`]nY]VYUa hY`_cbbhYb`XUg
DcfhYa cbbU]Y`YfZc`[fY]W\`g]W\YfghY`Yb"

⊕`XYf`B UW\h'ni `Yi hY`_Ua `Yg'ni `Y]bYf'i bYfk UfhYhYb`G]hi Uh]cb
Ua `C VYfUi Yf`Hi bbY`ž`X]Y`j]Y`Y`ØVYffUgW\hY`"5bghY`Y`Y]bYg
gW\k YfYb`i bZU`g`cXYf`Y]bYf`hYW\b]gW\Yb`DUbbY`k Uf`XUg`DfcV`Ya
]b`X]YgYa `: U`Y]b'j Yf`cfYb`[Y[Ub[YbYf'; Y`XVYi hY`ž`k]Y`Y]b
GdfYW\Yf`XYf`Dc`]nY]`VYgh`h][hY`"Gc`W\Y`9fY][b]ggY`g]bX`b]W\h`X]Y
ØV`]W\Yb`; fØbXY`ZØf`Y]bY`j cfØVYf[Y\YbXY`GdYffi b[`Y]bYg
Hi bbY`gž`i bX`g]Y`k YW_Yb`X]Y`BYi []Yf`Ui Z`X]Y`6YgcbXYf`Y]hYbž`X]Y
g]W\`XUfUi g`Yf[YVYb`_ØbbYb"

8Yf`J cfZU`YfY][bYhY`g]W\ž`U`g`Y]b`5i hcZU`fYf`VY]`XYf`9]bZU`fh]b
XYb`Hi bbY`VYa Yf`hYž`XUgg`gY]b`DcfhYa cbbU]Y`Ui Z`XYa
5i hcXUW`U["i b[`ØW`]W\Yfk Y]gY`Z]Y`XUg'; Y`XghØW`VY]a
DUgg]YfYb`XYg`Hi bbY`g`]\bi bhYf'i bX`V`]YV`Ui Z`XYf`GhfU»Y`Y]Y[Yb"
Gc`k i fXY`Yg`ZØf`X]Y`Dc`]nY]`bchk YbX][ž
E i U`]h`hg_Ua YfUØVYfk UW\i b[Yb`ni `bi hnYbž`i a`X]Y`[YbUi Y
G]hi Uh]cb`ni ` _`ÄfYb`i bX`Y]bY`; YZU`fYb`U[Y`Ui gni gW\`Y»Ybž`X]Y
XUg`J Yf`_Y`fgUi Z`ca a Yb`VYY]bhf`W\h][Yb`_ØbbhY"

J Yf`_Y`fgØVYfk UW\i b[`i bX`A U» bU`a Yb

8]Y`6YUa hYb`k UbXhYb`g]W\`gcZcfh`XYb`J Yf`_Y`fg_Ua YfUg`ni ž`X]Y
XUg'; YgW\Y`Yb`Yb`h`Ub[`XYg`Hi bbY`g`Ui ZnY]W\`bYhYb`"8]YgY
a cXYfbYb`HYW\bc`c[]Yb`Yfa Ø[`]W\Yb`Yg`XYf`Dc`]nY]ž`X]Y
J Yf`_Y`fgVYX]b[i b[Yb`_cbh]bi]Yf`W\`ni `ØVYfk UW\Yb`i bX`]b
9W\hnY]h'ni `fYU[]YfYb`"⊕`X]YgYa `gdYn]Y`Yb` : U`k Uf`Yg

bchK YbX][ž'XYb'Hi bbY''_i fnnY]h]['ni 'gdYffYbž'i a 'XYb'; Y'XVYi hY'
[YZU\ f'cg'Ui Z\YVYb'ni ' _ÖbbYb''Gc`WXY`A U» bU\ a Yb'g]bX'b]W h
U`hÀ[`]W ž'nY][Yb'YXcW ž'k]Y'k]W h]['X]Y`G]W Yf\Y]h'Ui Z'XYb
GhfU» Yb'[Ybca a Yb'k]fX"

8]Y`GdYffi b['XUi YfhY`Yhk U`Y]bY`\U`VY`Ghi bXYžk Ug']b'5bVYhfUW h
XYf'i a gh`AbXY`fY`Uhj] '_i fn']gh''8YbbcW\`ÀhY`Y]b`Ab[YfYf
Gh]`ghUbX`Y]W h'ni '[fÖ» YfYb'J Yf_Y\fgVY\]bXYfi b[Yb'ZØ\ fYb
_ÖbbYb''8]Y`6Y\ÖfXYb'U[]YfhYb'gW bY``i bX'df`Aj Ybh]j ž'i a
g]W Yfni ghY`Ybž'XUgg'XYf'Hi bbY''gc'gW bY``k]Y`a Ö[`]W`k]YXYf
ZØf'XYb'J Yf_Y\ f`ZfY][Y[YVYb'k YfXYb'_cbbhY"

8]Y`[i hY`B UW f]W h'ZØf'XYb'VYhfc ZYbYb': U\ fYf']ghž'XUgg'gY]b
; Y'XVYi hY`k]YXYf[YZ bXYb'k i fXY''Hfcm'XYg'nYfZYXXYfhYb
Ni ghUbXg'_cbbhY`Yf'[YVcf[Yb'k YfXYb''8]YgY`G]hi Uh]cb'nY][h
b]W h'bi f`X]Y`9]bgUhn_f`ÄZhY`XYf'Dc`nY]']b`]\ fYf'5i Za Yf_gUa _Y]h
ni f`G]W Yf\Y]h'XYf'6Øf[Yfž'gcbXYfb'Ui W`X]Y`i bk Ä[VUf_Y]hYbž'X]Y
]a`5`hU[`Ui ZhfYhYb'_ÖbbYb"

⊖`XYf`\Yi h][Yb'NY]hž']b'XYf']a a Yf'a Y\ f`A YbgW Yb'Ui Z`A cV]`h`h
Ub[Yk]YgYb'g]bXž'\YVh'Y]b'gc`WXYg'9fY][[b]g`XUb'_a cXYfbYf
HYW b]_`X]Y`BchK YbX][_Y]h'\Yf] cfž'Ui Z`U`Yg'j cfVYfY]hYh'ni 'gY]b"
5i W`X]Y`gW Y]bVUf'_Y]bYb'8]b[Yž'k]Y`Y]b'j Yf'cfYbYg
DcfhYa cbbU]Yž'_ÖbbYb'ni 'i bYfk UfhYhYb'i bX'_ca d`n]YfhYb
G]hi Uh]cbYb'ZØ\ fYb''5VYf`XUb'_XYf`YZZY_h]j Yb'<UbX'i b[`XYf
Dc`nY]`V`Y]V`XYf'J cfZU``ni a` ; `ØW_c\ bY`[fÖ» YfY`? cbgYei YbnYb
ZØf': U\ fYf'i bX'UbXYfY`J Yf_Y\ fghY]'bY\ a Yf"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY